

Lea todas las instrucciones en su totalidad antes de comenzar. Esta es una guía para pintar y dar acabado a puertas interiores y exteriores.

JELD-WEN no puede evaluar todas las pinturas, tintes o requisitos de aplicación disponibles. Consulte a un pintor profesional o al departamento/tienda de pintura local para conocer los recubrimientos que mejor se ajustan al proyecto. Seleccione acabados de alta calidad y siga las instrucciones de los fabricantes.

Aplique acabado a los seis lados (ambos lados y los bordes) de la hoja, entre ellos los recortes para los herrajes (si las bisagras están instaladas en una losa de la puerta interior, no eliminarlos), así como el marco y la chambrana o cualquier otra moldura para asegurar una adecuada protección contra los elementos. El cepillo de la parte inferior de las puertas exteriores tiene que sellarse en los dos extremos con sellador de silicón para exterior, y no debe pintarse ni teñirse. El cepillo no debe quitarse, ya que no se recomienda que el travesaño que está bajo el cepillo reciba pintura o tinte. Si a la hoja de la puerta no se le da el acabado como se indica, se podrán denegar las reclamaciones de garantía por problemas de operación o desempeño.

### ¡IMPORTANTE!

- Las hojas de acero y fibra de vidrio vienen imprimadas de fábrica pero se les DEBE aplicar acabado antes de treinta (30) días después de su instalación.
- Se DEBE aplicar acabado en las puertas de madera (madera auténtica tallada y moldeada y puerta hecha a pedido) imprimadas en fábrica antes de catorce (14) días de su instalación.
- Se DEBE aplicar acabado en puertas de madera al natural (madera auténtica tallada y moldeada y puerta hecha a pedido) sin imprimado antes de SIETE (7) días de su instalación.
- Aplique acabado a los marcos de las puertas de la misma manera que para la hoja.
- Los componentes de vinilo no necesitan acabado.
- Retoque los productos cuando el acabado se vea cuarteado, descapelado o deslustrado.

### HERRAMIENTAS Y MATERIALES NECESARIOS

Cuando prepare el acabado de las puertas, tome en cuenta los materiales y herramientas necesarios para todo el proyecto. A continuación se enlistan algunos de los artículos comunes necesarios para aplicar adecuadamente acabado a las puertas. No todos los materiales y herramientas se necesitan para cada trabajo.

#### Materiales Necesarios:

- |   |  |
|---|--|
| • Vinagre y agua                                  | • Poliuretano  |
| • Alcohol desnaturalizado                         | • Pintura o tinte (vea las instrucciones para cada tipo de puerta por recomendaciones específicas) |
| • Bloque de madera                                | • Thinner o esencias minerales (para limpieza)   |
| • Cinta para esmascarillar                        | • Paño suave   |
| • Lija, número 150-220 o más fina                 | • Lana de acero del 0000   |
| • Acondicionador pretinta si se entinta la madera |  |
| • Trapos para limpiar                             |  |
| • Estopa  |  |

#### Herramientas Necesarias:

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| • Lentes de protección y guantes de hule | • Cuchillo de uso general |
| • Desarmadores                           | • Espátula de plástico    |
| • Taladro                                | • Bloque de lija          |
| • Martillo                               | • Brocha de esponja       |
| • Punzón                                 | • Brocha de pintar        |
|  | • Rociador                |

### RECOMENDACIONES BÁSICAS DE ACABADO

- Use lentes de protección para proteger los ojos y guantes de hule para evitar ensuciar la puerta con los aceites de las manos.
- Deje que las puertas se aclimaten a los climas locales por al menos 24 horas antes de aplicar el acabado.

### RECOMENDACIONES BÁSICAS DE ACABADO - CONTINUACIÓN

- Eliminar todo el hardware (excepto bisagras de una losa de puerta interior) y la máscara de vidrio, resistente a la intemperie, y el barrido de la puerta (en la parte inferior de las losas de exteriores).
- Aplique en un área libre de polvo lejos de la luz directa del sol.
- El terminado es más fácil si el panel se tiende horizontalmente sobre una superficie plana y acolchada. Esto no es forzoso, y al panel se le puede dar el acabado en cualquier posición; pero no apoye un panel de exterior sobre el burlete (la tira aislante de la parte inferior de la puerta), ya que se podría dañar.
- Retire toda la cerrajería y proteja los vidrios, la tira aislante y el burlete de la puerta (en la parte inferior de los paneles exteriores) con masking tape.
- Si le está dando el acabado a un panel exterior, selle los dos extremos del burlete (la tira aislante de la parte inferior) con un silicón especial para exteriores.
- Si se aplica acabado a una hoja con inserciones de vidrio, inspeccione que el sellador se pudiera haber salido sobre el vidrio o la puerta. Recorte cuidadosamente el exceso de sellador (no raspe el vidrio) con un cuchillo de uso general y remueva con la espátula.
- Si aplica acabado a una hoja con inserciones de vidrio, siga las instrucciones del fabricante en la etiqueta del marco de la inserción de vidrio.
- La puerta debe estar limpia y seca antes de aplicar el acabado.
- Pruebe el acabado antes de aplicarlo en un lugar discreto.
- Aplique los materiales de acabado en múltiples capas ligeras en lugar de en pocas capas gruesas.
- Si pinta puertas con vetas o texturizadas, el aplicar muchas capas disminuirá la textura de la madera.

### ESCOJA LOS MATERIALES DE ACABADO

- Si la puerta está expuesta a la luz directa del sol, los acabados en colores oscuros se decolorarán o deteriorarán rápidamente y necesitarán mayor mantenimiento. Vea nuestro documento de Protección adecuada en [www.jeld-wen.com](http://www.jeld-wen.com) sobre cuidado y mantenimiento para más información sobre la selección de color.
- Use un imprimador y pintura de buena calidad, o sellador y tinta para madera. Recomendamos usar productos de un fabricante para asegurar que haya una compatibilidad. Siga todas las instrucciones de aplicación del fabricante.
- Si escoge una pintura con base de aceite o de solvente, pregúntele a un experto en pinturas por el producto que sea mejor (generalmente uno de secado rápido) para el trabajo.
- Si está tiñendo puertas Fiberglass y FiberLast™, para obtener los mejores resultados le recomendamos que sólo use tinte en gel para exteriores que sea muy denso o muy viscoso, y de calidad profesional. **Aviso: Una vez teñidas las puertas de fibra de vidrio, es muy difícil cambiar su color. Siempre pruebe el color en una parte poco notoria, para confirmar que es el color que desea antes de teñir la puerta completa.**
- En las superficies de madera expuestas a los rayos solares use únicamente tintes de color sólido para exteriores, ya que su alta concentración de pigmentos protege la madera.
- Termine con recubrimientos que sean resistentes al agua, desgaste, calor, solventes y químicos. Sin estas características, el producto acabado puede deteriorarse, comprometiendo su integridad.
- Use una capa final que contenga algún inhibidor de los rayos ultravioleta. Use productos de acabado para exterior en todas las superficies exteriores, así como en las superficies interiores que también estén expuestas a los rayos solares, para darles mayor protección y durabilidad.

La información aquí contenida se proporciona únicamente con propósitos informativos y educativos. JELD-WEN niega cualquier responsabilidad asociada con el uso y/o provisión de esta información. Cualquier seguimiento de la información o consejo queda a riesgo de la parte que la utilice. La información aquí contenida puede cambiar con el tiempo sin aviso previo.

© 2013 JELD-WEN, inc. Esta publicación y su contenido son propiedad de JELD-WEN, inc., y están protegidos por la Ley de Derechos de Autor de Estados Unidos y otras leyes de propiedad intelectual. Todas las marcas registradas, marcas de servicio, logotipos y similares (ya sean registradas o no) son propiedad de JELD-WEN, inc., o de otros o están controladas por éstos.

El uso no autorizado o el duplicado de propiedad intelectual de JELD-WEN queda prohibido.

JELD-WEN se reserva el derecho a cambiar las especificaciones del producto sin previo aviso. Por favor visite nuestra página web, [jeld-wen.com](http://jeld-wen.com), para ver información actualizada.

**PREPARACIÓN DE LA PUERTA**

Si está retocando un panel de puerta al que ya se le había dado el acabado, siga las siguientes recomendaciones para su producto en particular. La calidad del resultado va a depender de la habilidad de la persona que haga el retoque. Le recomendamos que, si no está seguro de su capacidad, solicite la ayuda de un profesional. Después de preparar el acabado anterior, siga las instrucciones de acabado que se dan en las siguientes secciones.

|   | <b>Puertas que estaban Pintadas</b>   | <b>Puertas que estaban Teñidas</b> |
|---|---|------------------------------------|
| <b>Acero y Fibra de Vidrio Lisa</b>                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Raspe suavemente con papel de lija de grano 150 o más fino, o pula perfectamente la superficie de la puerta con lana de acero del 0000 hasta que toda la superficie quede lisa y pareja. Elimine todas las capas en las zonas en las que el acabado anterior está cuarteado o descarapelado, retirando todo el material suelto y lijando en sentido de dentro hacia fuera hasta que la superficie esté uniformemente nivelada.</li> <li>2. Retire todo el material de desecho suelto con un paño suave (lo encuentra en la sección de pinturas de las tiendas) y vuelva a preparar para la pintura (aplicar primer) las áreas despejadas, usando un primer con base de agua, de buena calidad, apropiado para el sustrato. Aplicar nuevamente primer a toda la puerta hará que la superficie sea óptima para la nueva capa superior.</li> </ol>   | N/A                                |
| <b>Madera (Madera Auténtica. Tallada al Gusto y Moldeada)</b> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Raspe suavemente con papel de lija de grano 150 o más fino, o pula perfectamente la superficie de la puerta con lana de acero del 0000 hasta que toda la superficie quede lisa y pareja. Elimine todas las capas en las zonas en las que el acabado anterior está cuarteado o descarapelado, retirando todo el material suelto y lijando en sentido de dentro hacia fuera hasta que la superficie esté uniformemente nivelada.</li> <li>2. Retire todo el material de desecho con un paño suave (lo encuentra en la sección de pinturas de las tiendas) y vuelva a preparar para la pintura (aplicar primer) las áreas despejadas, usando un primer con base de agua, de buena calidad, apropiado para el sustrato. Aplicar nuevamente primer a toda la puerta hará que la superficie sea óptima para la nueva capa superior.</li> <li>3. Las puertas que habían estado entintadas tendrán que raspase o lijarse por completo, hasta dejar la madera al natural, y entonces es posible teñirlas de nuevo y aplicarles la capa superior, o pintarlas.</li> </ol> |                                    |
| <b>Fibra de Vidrio con Textura y FiberLast</b>                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. No trate de retirar el acabado con removedor de pintura, solvente, ni ningún otro producto químico; mejor pula perfectamente la superficie de la puerta con lana de acero del 0000 hasta que toda la superficie quede lisa y pareja.</li> <li>2. Retire todo el material de desecho suelto con un paño suave (lo encuentra en la sección de pinturas de las tiendas).</li> <li>3. A las puertas que estaban teñidas se les puede volver a poner una capa superior de barniz transparente o se pueden pintar si se desea un cambio de color.</li> </ol>  |                                    |

**PRODUCTOS QUE SE QUEDARON SIN TERMINAR**

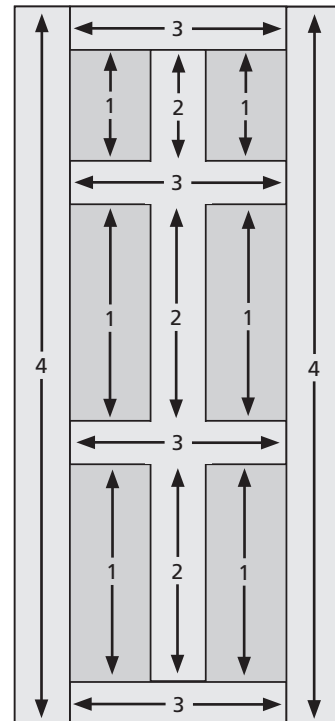
- Si la hoja tiene una inserción de vidrio, instale las cubiertas de tornillos que se le proporcionan sobre las cabezas de tornillo alrededor del inserto de vidrio.
- Limpie la puerta con un paño limpio sin pelusa, removiendo todo el polvo y objetos extraños. Para una limpieza ligera, se puede usar una mezcla de una parte de vinagre por diez de agua. Para la remoción de polvo difícil, use alcohol desnaturalizado asegurando remover todo residuo al girar el paño a menudo mientras limpia. Deje que la puerta seque completamente. **NO USE LA LIJA O THINNER DE LACA EN PUERTAS DE FIBRA DE VIDRIO, FIBERLAST O FINISHIELD®.**

Para puertas de madera solamente:

- Antes de aplicar la primer capa de acabado, lije con el bloque ligeramente siguiendo la veta en todas las superficies a mano con una lija del número 220 o más fina. Remueva todas las marcas de manejo, vetas saltadas, rayones, bruñidos y otros defectos no deseados. Para puertas con rejillas, las rejillas son muy delgadas y es fácil traspasar las rejillas al lijarlas. No lije las rejillas más de lo que necesitan.
- Las puertas de montantes y travesaños tienen paneles de madera que pueden flotar. Si es necesario, ajuste los paneles antes de aplicar el acabado al realinear cuidadosamente con un bloque de madera y martillo.

**ACABADO DE LA PUERTA**

Use la tabla a continuación para encontrar su producto y acabado deseado y siga las instrucciones en el recuadro correspondiente. La ilustración a la derecha muestra el orden recomendado para aplicar los materiales de acabado a la puerta por cualquier método excepto por rociado. Los materiales de acabado deben aplicarse primero, en dirección de las flechas, en los paneles de la puerta (1), luego a los miembros verticales o montantes (2), miembros horizontales o travesaños (3) y por último a los montantes exteriores (4). Este método ha demostrado dar los mejores resultados. Sin embargo, puede usar cualquier método que escoja.



|   | <b>Puertas a ser Pintadas</b>  | <b>Puertas a ser Entintadas</b>   |
|---|--|---|
| <b>Madera (madera auténtica tallada y moldeada a gusto)</b> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Selle una hoja sin imprimado con un imprimador de agua de buena calidad.</li> <li>2. Pinte todos los lados de la puerta, jambas y molduras con una pintura con solvente o de látex acrílico de 100% agua de buena calidad para exteriores. Se puede usar pintura para puerta interior o molduras para puertas interiores y superficies interiores de puertas exteriores. El rociado funciona mejor. Para simular un estilo de puerta de montantes y travesaños cuando usa un rociador, pinte los paneles primero, luego todos los travesaños desde un borde de la puerta al otro. Luego pinte los montantes desde la parte superior de la puerta hasta abajo. Se puede también usar un rodillo para dar una imagen de punteado. Para mejores resultados, aplique múltiples capas ligeras.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Para unidades sin imprimado a ser entintadas recomendamos aplicar un acondicionador de madera preentintado antes de entintar para promover la apariencia uniforme y evitar contrastes de color o una apariencia manchada.</li> <li>2. Para agregar color después del acondicionador anterior al tinte, use para la siguiente capa un tinte para exteriores con base de aceite.</li> <li>3. Las capas superiores pueden ser de acabado en poliuretano de agua o aceite. Se recomienda un barniz de calidad naval para todas las puertas exteriores.</li> </ol>   |
| <b>Acero</b>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Talle y lije ligeramente la parte frontal y posterior de la puerta (para mejorar la adhesión de la pintura) y limpie la puerta con alcohol desnaturalizado. Si la jamba o la moldura de la puerta están imprimadas, limpie con un paño húmedo y deje secar. Lije suavemente cualquier área áspera y vuelva a limpiar.</li> <li>2. Pinte todos los lados de la puerta, jamba y molduras con una pintura con solvente o de látex acrílico de 100% agua de buena calidad para exteriores. Se puede usar pintura para puerta interior o molduras para puertas interiores y superficies interiores de puertas exteriores. El rociado funciona mejor. Para simular un estilo de puerta de montantes y travesaños cuando usa un rociador, pinte los paneles primero, luego todos los travesaños desde un borde de la puerta al otro. Luego pinte los montantes desde la parte superior de la puerta hasta abajo. Se puede también usar un rodillo para dar una imagen de punteado. Para mejores resultados, aplique múltiples capas ligeras.</li> </ol> | No Aplica   |
| <b>Fibra de Vidrio Granulado y FiberLast</b>                | <p>Pinte todos los lados de la puerta, jamba y molduras con una pintura con solvente o de látex acrílico de 100% agua de buena calidad para exteriores. Se puede usar pintura para puerta interior o molduras para puertas interiores y superficies interiores de puertas exteriores. El rociado funciona mejor. Para simular un estilo de puerta de montantes y travesaños cuando usa un rociador, pinte los paneles primero, luego todos los travesaños desde un borde de la puerta al otro. Luego pinte los montantes desde la parte superior de la puerta hasta abajo. Se puede también usar un rodillo para dar una imagen de punteado. Para mejores resultados, aplique múltiples capas ligeras.</p>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aplique una capa uniforme de tinte para exteriores con base de solvente, de buena calidad, o un tinte en gel muy denso (muy viscoso) con una brocha de esponja o con un paño sin pelusa, en la dirección de la veta de la madera.</li> <li>2. Haga que la tinta entre en la superficie usando un movimiento circular o cruzado antes de limpiar finalmente la tinta en dirección de la veta. Para mejores resultados, aplique la tinta a una sección de la puerta a la vez, comenzando con los paneles en relieve primero y luego pasar a las secciones planas.</li> <li>3. Antes de que el tinte seque completamente, limpie la superficie en dirección de la veta con estopa limpia o un trapo para remover cualquier exceso de tinte. Consejo: Use una brocha seca de cerdas naturales suaves para quitar cualquier marca de traslape y mezclar la tinta. Pase la brocha en un paño seco y remueva la tinta hasta que se logre el color deseado.</li> <li>4. Si se desea una apariencia más oscura, aplique una segunda capa después de que la primera seque. Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y limpiar la tinta con una brocha o trapo.</li> <li>5. Deje secar el tinte de acuerdo a las recomendaciones del fabricante (puede llevarse hasta 48 horas). Rocíe una capa de poliuretano transparente para exterior. LA PRIMER CAPA DEBE SER ROCIADA. Las capas adicionales pueden rociarse o aplicarse con brocha. Repita el proceso en los lados restantes sin terminar de la puerta.</li> </ol> |
| <b>Fibra de Vidrio Suave</b>                                | <p>Pinte todos los lados de la puerta, jamba y molduras con una pintura con solvente o de látex acrílico de 100% agua de buena calidad para exteriores. Se puede usar pintura para puerta interior o molduras para puertas interiores y superficies interiores de puertas exteriores. El rociado funciona mejor. Para simular un estilo de puerta de montantes y travesaños cuando usa un rociador, pinte los paneles primero, luego todos los travesaños desde un borde de la puerta al otro. Luego pinte los montantes desde la parte superior de la puerta hasta abajo. Se puede también usar un rodillo para dar una imagen de punteado. Para mejores resultados, aplique múltiples capas ligeras.</p>   | No Aplica   |

Visite [jeld-wen.com](http://jeld-wen.com) o llámenos al 1-800-535-3936 para información específica del producto, garantía e información de cuidado y mantenimiento.

Gracias por elegir